

QUOD IN MARIA NATUM EST  
DE SPIRITU SANCTO EST  
L'ENFANT ENGENDRE EN MARIE  
VIENT DE L'ESPRIT SAINT

*Les textes bibliques à la base de la célébration sont le Cantique de Judith (Jdt 16, 1-2a. 13-16) et la page de Matthieu sur l'annonce de l'ange à Joseph (Mt 1, 18-25).*

*La liturgie de l'Église voit dans l'acclamation des prêtres et du peuple à Judith (cf. Jdt 15, 9-10) une annonce de la louange qu'elle adresse à Marie; et dans le Cantique de l'héroïne de Béthulie un prélude du Cantique de la Vierge Marie: de même que Judith, fille d'un peuple opprimé, s'identifie avec l'âme d'Israël en louant Dieu qui a libéré son peuple par sa main, ainsi Marie exprime la jubilation d'Israël, car Dieu a secouru son «serviteur» et réalisé ses promesses en elle, femme humble et pauvre. Le Cantique de Judith et le Cantique de la Vierge résonnent souvent dans la liturgie pour célébrer des événements de libération et de salut, dont, en tout premier lieu, le mystère de l'Incarnation.*

*La page de Matthieu est un récit de la «naissance de Jésus Christ» (v. 18), de la façon dont Marie «fut enceinte par l'action de l'Esprit Saint» (v. 18), de la façon dont s'accomplit l'oracle de la Vierge qui enfanta et de l'Emmanuel, le Dieu-avec-nous (cf. v. 23). La péricope met en évidence l'intervention de l'Esprit: le souffle de Dieu qui présida à la création et planait sur les eaux (cf. Gn 1, 2), l'Esprit qui redonna vie aux corps inertes – les exilés déprimés – en en faisant une armée exterminée (cf. Ez 37, 1-14), crée maintenant en Marie l'Homme nouveau, le nouvel Israël.*

#### INVITATION A LA LOUANGE

V. Proclamez le salut du Seigneur,  
annoncez à tous les peuples ses hauts faits.  
R. Éternel est son amour.

V. Gloire et honneur à toi, ô Christ,  
Parole vivante du Père.  
R. À toi, Sauveur du monde,  
homme nouveau, prémice de l'Esprit,  
louange et gloire pour les siècles sans fin.

---

#### SALUT ET MONITION

Quand la célébration se déroule avec la participation des fidèles et est présidée par un prêtre ou un diacre, celui-ci peut s'adresser à l'assemblée par la salutation suivante ou une autre adaptée, qui sera suivie – si cela est opportun – d'une monition qui illustre la nature et le contenu de la célébration:

C. La grâce et la paix de Jésus Christ, le Fils de Dieu,  
né de la descendance de David,  
soit avec vous.  
A. Et avec votre esprit.

---

## HYMNE

*Mère de Dieu, Mère de l'Église*

Marie, ô Paradis nouveau,  
tu es le Temple et l'Arche sainte,  
Sur nous s'épanchent de ton sein  
l'amour du Christ et sa Lumière.

L'Esprit de vie, le Souffle ardent,  
sur toi fait reposer son ombre,  
et tu deviens Mère de Dieu,  
Servante de la Vie nouvelle.

Tu es la Mère des Vivants,  
Aurore et Mère de l'Église :  
jaillie du cœur du Christ en Croix,  
tu la précèdes dans la gloire.

Louange à Toi, ô Père saint,  
Louange à Toi, son Fils unique,  
Louange à Toi, Esprit de Vie,  
qui en Marie fis ta demeure.

Ou bien:  
Heureux l'homme au cœur pur  
À qui Dieu remet la nouvelle Ève.  
Heureux le serviteur obscur  
Pour qui l'aurore se lève.

De nuit l'ange survient,  
Dissipant les ombres du silence  
Joseph peut entrevoir de loin  
Sa part dans l'œuvre d'alliance.

Jésus lui est confié,  
Cet enfant qui dort en son épouse;  
Marie est le jardin fermé  
Où Dieu éveille une source.

Heureux l'homme qui sait  
Accueillir le Verbe de lumière;  
Jésus, en regardant Joseph,  
Verra l'image du Père.

Commission Francophone Cistercienne (W 118)

## CANTIQUE

*Temps de l'Avent*

*Ant.* Son salut est proche de ceux qui le craignent  
et la gloire habitera notre terre.

*Temps de Noël*

*Ant.* Que les fidèles exultent, glorieux,  
et qu'ils chantent un chant nouveau  
à Celui qui est venu nous sauver.

*Temps du Carême*

*Ant.* Le sacrifice de l'homme, pour toi, est peu de chose,  
mais qui a foi et accueille ta parole,  
t'offre une oblation agréable à tes yeux.

*Temps de l'Église (Ordinaire)*

*Ant.* Tu es grand, Seigneur, et ta vigueur est admirable:  
tu as envoyé ton Esprit  
et dans le Christ tu as fait toutes choses nouvelles.

Ou bien:

*Ant.* Rendez grâce au Seigneur, proclamez son nom,  
Annoncez parmi les peuples ses hauts faits.

### Cantique de Judith

(Jdt 16, 1-2a. 13-16)

Au Dieu créateur, protecteur de son peuple

*Sa miséricorde s'étend d'âge en âge  
sur ceux qui le craignent (Lc 1, 50).*

Chantez pour mon Dieu sur les tambourins.  
Jouez pour le Seigneur sur les cymbales.  
Joignez pour lui l'hymne à la louange.  
Exaltez-le! Invoquez son nom!

Le Seigneur est un Dieu briseur de guerres;  
son nom est «Le Seigneur».

Je chanterai pour mon Dieu un chant nouveau,  
Seigneur, tu es grand, tu es glorieux,  
admirable de force, invincible.

Que ta création, tout entière, te serve!  
Tu dis, et elle existe, \*  
Tu envoies ton souffle: elle est créée.  
Nul ne résiste à ta voix.

Si les bases des montagnes croulent dans les eaux,  
si les rochers, devant ta face, fondent comme cire,  
tu feras grâce à ceux qui te craignent.

[Oui, tout sacrifice d'agréable odeur  
est peu de chose

encore moins, toute grasse  
pour l'holocauste en ton honneur;  
mais celui qui craint le Seigneur est grand, plus que tout.]

Ajouter la doxologie.

*Temps de l'Avent*

*Ant.* Son salut est proche de ceux qui le craignent  
et la gloire habitera notre terre.

*Temps de Noël*

*Ant.* Que les fidèles exultent, glorieux,  
et qu'ils chantent un chant nouveau  
à Celui qui est venu nous sauver.

*Temps du Carême*

*Ant.* Le sacrifice de l'homme, pour toi, est peu de chose,  
mais qui a foi et accueille ta parole,  
t'offre une oblation agréable à tes yeux.

*Temps de l'Église (Ordinaire)*

*Ant.* Tu es grand, Seigneur, et ta vigueur est admirable:  
tu as envoyé ton Esprit  
et dans le Christ tu as fait toutes choses nouvelles.

Ou bien:

*Ant.* Rendez grâce au Seigneur, proclamez son nom,  
Annoncez parmi les peuples ses hauts faits.

ÉVANGILE

*«Elle fut enceinte par l'action de l'Esprit Saint»*

+ Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu (1, 18-25)

Voici comment fut engendré Jésus Christ: Marie, sa mère, avait été accordée en mariage à Joseph; avant qu'ils aient habité ensemble, elle fut enceinte par l'action de l'Esprit Saint. Joseph, son époux, qui était un homme juste, et ne voulait pas la dénoncer publiquement, décida de la renvoyer en secret. Comme il avait formé ce projet, voici que l'ange du Seigneur lui apparut en songe et lui dit: «Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre chez toi Marie, ton épouse, puisque l'enfant qui est engendré en elle vient de l'Esprit Saint; elle enfantera un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus (c'est-à-dire: Le-Seigneur-sauve), car c'est lui qui sauvera son peuple de ses péchés.» Tout cela est arrivé pour que soit accomplie la parole du Seigneur prononcée par le prophète:

Voici que la Vierge concevra,  
et elle mettra au monde un fils;  
on lui donnera le nom d'Emmanuel,  
qui se traduit: «Dieu-avec-nous».

Quand Joseph se réveilla, il fit ce que l'ange du Seigneur lui avait prescrit: il prit chez lui son épouse, mais il ne s'unit pas à elle, jusqu'à ce qu'elle enfante un fils, auquel il donna le nom de Jésus.

Acclamons la Parole de Dieu.

A. Louange à toi, Seigneur Jésus.

Après la proclamation de l'évangile, le célébrant prononce l'homélie. Si elle n'a pas lieu, il convient de lire un texte tiré des écrits des saints Pères de l'Église ou d'autres auteurs de doctrine sûre, ou bien observer une pause de silence méditatif.

#### CHANT DE L'ANGELUS

Pour une version chantée, voir l'Appendice (2. Angelus, p. ???).

*V.* L'ange du Seigneur apporta l'annonce à Marie.

*R.* Et elle conçut du Saint-Esprit.

*Réjouis-toi, Marie ... (Je vous salue, Marie, ...).*

*V.* Voici la servante du Seigneur.

*R.* Qu'il me soit fait selon ta parole.

*Réjouis-toi, Marie ... (Je vous salue, Marie, ...).*

*V.* Et le Verbe s'est fait chair.

*R.* Et il a habité parmi nous.

*Réjouis-toi, Marie, Comblée-de-grâce,*

*le Seigneur est avec toi.*

*Tu es bénie entre toutes les femmes,*

*et Jésus, ton enfant, est béni.*

*Sainte Marie, mère de Dieu,*

*prie pour nous, pécheurs,*

*maintenant, et à l'heure de notre mort. Amen.*

*(Je vous salue, Marie, pleine de grâce,*

*le Seigneur est avec vous.*

*Vous êtes bénie entre toutes les femmes,*

*et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni.*

*Sainte Marie, mère de Dieu,*

*priez pour nous, pauvres pécheurs,*

*maintenant, et à l'heure de notre mort. Amen.).*

#### PRIERE

Prions.

Si on omet les intentions de prière proposées plus bas, on dit immédiatement une des deux oraisons *Dieu, qui dans la plénitude des temps* ou *Dieu, éternelle source de vie* ou une autre prière alternative (cf. Appendice 3. Prières, p. ???).

En certaines célébrations, on pourra exprimer à ce moment-ci, les intentions de prière que les évêques de Rome, au cours des siècles, ont recommandé aux fidèles à l'occasion de la récitation de l'*Angelus*: les nécessités de l'Église, la paix, la propagation de la foi, l'union des chrétiens.

Dans le formulaire proposé ci-dessous, on a retenu opportun d'ajouter une intention pour l'Ordre.

En tous cas, cette prière d'intercession ne doit pas se présenter comme une prière universelle ordinaire.

Après la dernière intention, on ajoute immédiatement la prière *Dieu, qui dans la plénitude des temps* ou la prière *Dieu, éternelle source de vie*.

C. En communion avec l'humanité entière  
et renouvelant notre engagement de service  
pour l'édification du Royaume,  
présentons à Dieu le Père les intentions  
confiées aux évêques de Rome, à la prière de l'Angélus,  
et rappelons les nécessités de notre Ordre.

R. Comble-nous, Seigneur, de ton Esprit.

1. Pour que l'Église,  
Épouse du Verbe incarné,  
féconde par l'action de l'Esprit,  
engendre à la vie divine de nombreux enfants,  
prions le Seigneur. R.

2. Pour que la paix,  
que le Verbe incarné a apporté sur la terre,  
demeure toujours dans le cœur de chaque être humain,  
prions le Seigneur. R.

3. Pour que la Parole de Dieu,  
annoncée par les prophètes,  
descendue dans le sein de la Vierge,  
prêchée par les apôtres,  
soit accueillie par tous les êtres humains  
comme source de salut,  
prions le Seigneur. R.

4. Pour que les frères et sœurs de notre Ordre,  
s'inspirant du «fiat» de la Vierge,  
soient dociles à l'action de l'Esprit  
et deviennent signe de la présence de Dieu  
ici-bas (parmi les hommes),  
prions le Seigneur. R.

Dieu, qui dans la plénitude des temps,

ténèbres de l'erreur  
par la lumière de ta vérité,  
as manifesté la splendeur de ta gloire  
par la maternité de la Vierge sainte,  
accorde-nous  
le don de vénérer d'une foi vive  
le mystère de l'Incarnation  
et de le célébrer par un service dévoué.  
Par le Christ, notre Seigneur.  
R. Amen.

pour dissiper les

Ou bien:

Dieu, éternelle source de vie,  
 accueille la prière de tes enfants,  
 qui célèbrent d'un amour sincère  
 le mystère de l'Incarnation:  
 que ton Verbe qui a pris chair  
 dans le sein de la Vierge Marie,  
 nous obtienne le salut et la paix  
 pour la vie présente et pour celle à venir.  
 Lui qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit,  
 maintenant, et pour les siècles des siècles.  
 R. Amen.

#### RENOI

---

Si la célébration est présidée par un prêtre ou par un diacre, celui-ci, avant le renvoi, bénit l'assemblée par une formule de bénédiction, en disant par exemple:

C. Que Dieu, qui par l'incarnation de son Fils  
 a illuminé les ténèbres du monde,  
 rende vos cœurs attentifs à sa Parole  
 et les affermis dans la paix.  
 A. Amen.

C. Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,  
 le Père, le Fils + et le Saint-Esprit,  
 descende sur vous, et y demeure à jamais.  
 A. Amen.

---

C. Allez dans la paix du Seigneur  
 et gardez dans vos cœurs la Parole qui sauve.  
 A. Nous rendons grâce à Dieu.